


Bilancio di Previsione
PARTE I - ENTRATA
HAUSHALTSVORANSCHLAG
I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr
2012

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIACIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
		Avanzo di Amministrazione	Verwaltungsüberschuß	1.560.000,00		1.560.000,00		0,00	1.560.000,00	0,00				
		di cui :	davon:											
		Vincolato	Zweckgebunden	0,00		0,00		0,00	0,00	0,00				
		Finanziamento Investimenti	Finanzierungen der Investitionen	1.146.460,00		1.146.460,00		0,00	1.146.460,00	0,00				
		Fondo Ammortamento	Abschreibungsfonds	0,00		0,00		0,00	0,00	0,00				
		Non Vincolato	Nicht Zweckgebunden	413.540,00		413.540,00		0,00	413.540,00	0,00				
		TITOLO 1 - ENTRATE TRIBUTARIE	TITEL 1 - EINKÜNFEN AUS STEUERN											
		Categoria 1 - IMPOSTE	Kategorie 1 - STEUERN											
1010030		IMPOSTA COMUNALE IMMOBILI (ICI)	GEMEINDEIMMOBILIENSTEUER	1.078.556,99		1.095.000,00		12.000,00	0,00	1.107.000,00				
1010040		IMPOSTA COMUNALE SULLA PUBBLICITA'	WERBESTEUER	16.688,80		20.000,00		0,00	0,00	20.000,00				
1010050		ADDIZIONALE SUL CONSUMO DI ENERGIA ELETTRICA	ZUSCHLAG AUF DEN STROMVERBRAUCH	66.241,62		70.000,00		0,00	0,00	70.000,00				
1010060		ADDIZIONALE IRPEF	IRPEF-ZUSCHLAG	22.008,18		0,00		0,00	0,00	0,00				


Bilancio di Previsione
 PARTE I - ENTRATA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr
 2012

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
		TRIBUTARIE	STEUERN											
		Categoria 01	01. Kategorie	1.184.692,72		1.210.000,00		12.000,00		0,00	1.222.000,00			
		Categoria 02	02. Kategorie	191.077,05		167.000,00		31.000,00		0,00	198.000,00			
		Categoria 03	03. Kategorie	312.779,35		312.500,00		0,00		0,00	312.500,00			
		Totale Titolo 1	1. Titel insgesamt	1.688.549,12		1.689.500,00		43.000,00		0,00	1.732.500,00			


Bilancio di Previsione
PARTE I - ENTRATA
HAUSHALTSVORANSCHLAG
I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr
2012

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
		TITOLO 2 - ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DELLO STATO, DELLA PROVINCIA AUTONOMA E DI ALTRI ENTI PUBBLICI ANCHE IN RAPPORTO ALL' ESERCIZIO DI FUNZIONI DELEGATE DALLA PROVINCIA AUTONOMA	TITEL 2 - EINKÜNFEN AUS LAUFENDEN BEITRÄGEN UND ZUWEISUNGEN DES STAATES, DER AUTONOMEN PROVINZ UND ANDERER ÖFFENTLICHER KÖRPERSCHAFTEN, AUCH IN ZUSAMMENHANG MIT DER AUSÜBUNG DER VON DER AUTONOMEN PROVINZ ÜBERTRAGENEN BEFUGNISSE											
2010200		Categoria 1 - CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DALLO STATO	Kategorie 1 - LAUFENDE BEITRÄGE UND ZUWEISUNGEN DES STAATES		7.316,00		35.000,00	0,00		35.000,00	0,00			
		Totale Categoria 01	01.Kategorie insgesamt		7.316,00		35.000,00	0,00		35.000,00	0,00			
		Categoria 2 - CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DALLA PROVINCIA AUTONOMA	Kategorie 2 - LAUFENDE BEITRÄGE UND ZUWEISUNGEN DER AUTONOMEN PROVINZ											
2020240		RAGIONERIA/FINANZE - CONTRIB.PROVINCIA C/GESTIONE	RECHNUNGSWESEN/FINANZEN - LANDESBEITRAG FÜR DIE LAUFENDEN AUSGABEN	2.920.404,00		2.976.000,00		28.000,00		0,00	3.004.000,00			
2020250		TRIBUTI - CONTRIB.PROVINCIA C/GESTIONE	STEUERN - LANDESBEITRAG FÜR DIE LAUFENDEN AUSGABEN	245.652,02		183.000,00		0,00		0,00	183.000,00			


Bilancio di Previsione
PARTE I - ENTRATA
HAUSHALTSVORANSCHLAG
I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr
2012

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
2020300	UFFICI GIUDIZIARI - CONTRIB.PROVINCIA C/GESTIONE	GERICHTSAMTER - LANDESBEITRAG FÜR DIE LAUFENDEN AUSGABEN		20.621,12		26.500,00		0,00		0,00	26.500,00			
2020390	MENSA SCOLASTICA - CONTRIB.PROVINCIA C/GESTIONE	SCHULAUSSPEISUNG - LANDESBEITRAG FÜR DIE LAUFENDEN AUSGABEN		45.036,77		83.000,00		0,00		0,00	83.000,00			
2020410	BIBLIOTECA/MUSEO - CONTRIB.PROVINCIA C/GESTIONE	BIBLIOTHEK/MUSEUM - LANDESBEITRAG FÜR DIE LAUFENDEN AUSGABEN		86.000,00		95.000,00		0,00		0,00	95.000,00			
2020420	CULTURA - CONTRIB.PROVINCIA C/GESTIONE	KULTUR - LANDESBEITRAG FÜR DIE LAUFENDEN AUSGABEN		20.000,00		10.000,00		0,00		0,00	10.000,00			
2020480	VIABILITA' - CONTRIB.PROVINCIA C/GESTIONE	STRASSENWESEN - LANDESBEITRAG FÜR DIE LAUFENDEN AUSGABEN		12.930,95		12.000,00		0,00		0,00	12.000,00			
2020630	ASSISTENZA - CONTRIB.PROVINCIA C/GESTIONE	FÜRSORGE - LANDESBEITRAG FÜR DIE LAUFENDEN AUSGABEN		15.527,69		9.000,00		0,00		0,00	9.000,00			
2020800	CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI DALLA PROVINCIA DIVERSI	BEITRÄGE UND ZUWEISUNGEN DER PROVINZ		1.925.697,65		1.802.300,00		0,00		179.600,00	1.622.700,00			
	Totale Categoria 02	02.Kategorie insgesamt		5.291.870,20		5.196.800,00		28.000,00		179.600,00	5.045.200,00			


Bilancio di Previsione
PARTE I - ENTRATA
HAUSHALTSVORANSCHLAG
I. TEIL - EINNAHMEN

 Anno / Jahr
2012

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
2030810		Categoria 3 - CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI DALLA PROVINCIA AUTONOMA PER FUNZIONI DELEGATE	Kategorie 3 - BEITRÄGE UND ZUWEISUNGEN DER AUTONOMEN PROVINZ FÜR ÜBERTRAGENE BEFUGNISSE		46.332,50		45.000,00	0,00		0,00	45.000,00			
		CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI DALLA PROVINCIA PER FUNZIONI DELEGATE	BEITRÄGE UND ZUWEISUNGEN DES LANDES FÜR ÜBERTRAGENE BEFUGNISSE		46.332,50		45.000,00	0,00		0,00	45.000,00			
		Totale Categoria 03	03.Kategorie insgesamt		46.332,50		45.000,00	0,00		0,00	45.000,00			
		RIASSUNTO TITOLO 2 - TITOLO 2 - ENTRATE DERIVANTI DA CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI DELLO STATO, DELLA PROVINCIA AUTONOMA E DI ALTRI ENTI PUBBLICI ANCHE IN RAPPORTO ALL' ESERCIZIO DI FUNZIONI DELEGATE DALLA PROVINCIA AUTONOMA	Zusammenfassung des 2 TITEL 2 - EINNAHMEN AUS LAUFENDEN BEITRÄGEN UND ZUWEISUNGEN DES STAATES, DER AUTONOMEN PROVINZ UND ANDERER ÖFFENTLICHER KÖRPERSCHAFTEN, AUCH IN ZUSAMMENHANG MIT DER AUSÜBUNG DER VON DER AUTONOMEN PROVINZ ÜBERTRAGENEN BEFUGNISSE											
		Categoria 01	01. Kategorie		7.316,00		35.000,00	0,00		35.000,00	0,00			
		Categoria 02	02. Kategorie		5.291.870,20		5.196.800,00	28.000,00		179.600,00	5.045.200,00			
		Categoria 03	03. Kategorie		46.332,50		45.000,00	0,00		0,00	45.000,00			
		Categoria 04	04. Kategorie		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00			
		Categoria 05	05. Kategorie		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00			
		Totale Titolo 2	2. Titel insgesamt		5.345.518,70		5.276.800,00	28.000,00		214.600,00	5.090.200,00			


Bilancio di Previsione
PARTE I - ENTRATA
HAUSHALTSVORANSCHLAG
I. TEIL - EINKÜNFTE

 Anno / Jahr
2012

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
		TITOLO 3 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE Categoria 1 - PROVENTI DEI SERVIZI PUBBLICI	TITEL 3 - AUSSERSTEUERLICHE EINKÜNFTE Kategorie 1 - EINKÜNFTE AUS ÖFFENTLICHEN DIENSTEN											
3011010		SEGRETERIA GENERALE - PROVENTI	GENERALSEKRETARIAT - EINKÜNFTE		26.355,00		35.000,00	0,00		0,00	35.000,00			
3011050		UFFICIO TECNICO - PROVENTI	TECHNISCHER DIENST - EINKÜNFTE		3.407,30		2.500,00	0,00		0,00	2.500,00			
3011060		DEMOGRAFIA/STATIST. - PROVENTI	DEMOGRAFISCHER DIENST/STATISTIK - EINKÜNFTE		4.726,56		5.000,00	0,00		0,00	5.000,00			
3011070		AMMINISTR.GENERALE - PROVENTI	ALLGEMEINE VERWALTUNG - EINKÜNFTE		9.094,18		9.000,00	0,00		0,00	9.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.		
3011100		POLIZIA LOCALE - PROVENTI	ORTSPOLIZEI - EINKÜNFTE		97.207,43		95.000,00	19.000,00		0,00	114.000,00	Mehrwertsteuer relevant		
3011130		SCUOLA MATERNA - PROVENTI	KINDERGARTEN - EINKÜNFTE		137.387,88		133.700,00	0,00		0,00	133.700,00	Rilevante ai fini I.V.A.		


Bilancio di Previsione
PARTE I - ENTRATA
HAUSHALTSVORANSCHLAG
I. TEIL - EINKÜNFTE

 Anno / Jahr
2012

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
3011170		MENSA SCOLASTICA - PROVENTI	SCHULAUSSPEISUNG - EINKÜNFTE		105.552,60		110.000,00		0,00		0,00	110.000,00	Rilevante ai fini I.V.A. Mehrwertsteuer relevant	
3011190		BIBLIOTECA/MUSEO - PROVENTI	BIBLIOTHEK/MUSEUM - EINKÜNFTE		5.552,50		5.000,00		0,00		0,00	5.000,00	Rilevante ai fini I.V.A. Mehrwertsteuer relevant	
3011210		PISCINA - PROVENTI	SCHWIMMBAD - EINKÜNFTE		127.355,49		536.000,00	65.000,00			0,00	601.000,00	Rilevante ai fini I.V.A. Mehrwertsteuer relevant	
3011220		SPORT - PROVENTI	SPORT - EINKÜNFTE		1.986,50		1.000,00		0,00		0,00	1.000,00		
3011260		VIABILITA' - PROVENTI	STRASSENWESEN - EINKÜNFTE		117.622,02		120.000,00	24.000,00			0,00	144.000,00		
3011330		ACQUEDOTTO - PROVENTI	WASSERVERSORGUNG - EINKÜNFTE		297.000,00		297.000,00	55.000,00			0,00	352.000,00	Rilevante ai fini I.V.A. Mehrwertsteuer relevant	
3011340		FOGNATURA/DEPURAZ. - PROVENTI	ABWASSER/KLÄRANLAGEN - EINKÜNFTE		564.000,00		570.000,00	80.000,00			0,00	650.000,00	Rilevante ai fini I.V.A. Mehrwertsteuer relevant	


Bilancio di Previsione
PARTE I - ENTRATA
HAUSHALTSVORANSCHLAG
I. TEIL - EINKÜNFTE

 Anno / Jahr
2012

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
3011350		SMALTIMENTO RIFIUTI - PROVENTI	MÜLLENTSORGUNG - EINKÜNFTE	696.272,56		770.500,00		45.000,00	0,00	815.500,00	Rilevante ai fini I.V.A. Mehrwertsteuer relevant			
3011410		ASSISTENZA - PROVENTI	FÜRSORGE - EINKÜNFTE	32.819,49		35.000,00		0,00	0,00	35.000,00				
3011420		CIMITERO - PROVENTI	FRIEDHOF - EINKÜNFTE	40.779,83		42.000,00		6.000,00	0,00	48.000,00				
3011440		MERCATO - PROVENTI	MÄRKTE - EINKÜNFTE	19.696,59		20.000,00		10.000,00	0,00	30.000,00				
3011570		PROD. E DISTR. ELETTRICITA' - PROVENTI	PRODUKT. UND VERTEILUNG VON STROM - EINKÜNFTE	4.460.946,68		4.060.000,00		180.000,00	0,00	4.240.000,00	Rilevante ai fini I.V.A. Mehrwertsteuer relevant			
		Totale Categoria 01	01.Kategorie insgesamt	6.747.762,61		6.846.700,00		484.000,00	0,00	7.330.700,00				
		Categoria 2 - PROVENTI DEI BENI DELL' ENTE	Kategorie 2 - EINKÜNFTE AUS GEMEINDEGÜTERN											
3021580		PROVENTI DEI BENI DELL'ENTE	EINKÜNFTE AUS GEMEINDEGÜTERN	64.938,03		77.570,00		4.620,00	0,00	82.190,00	Rilevante ai fini I.V.A. Mehrwertsteuer relevant			
		Totale Categoria 02	02.Kategorie insgesamt	64.938,03		77.570,00		4.620,00	0,00	82.190,00				


Bilancio di Previsione
PARTE I - ENTRATA
HAUSHALTSVORANSCHLAG
I. TEIL - EINKÜHMEN

 Anno / Jahr
2012

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIACIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
		Categoria 01	01. Kategorie	6.747.762,61		6.846.700,00		484.000,00	0,00	7.330.700,00				
		Categoria 02	02. Kategorie	64.938,03		77.570,00		4.620,00	0,00	82.190,00				
		Categoria 03	03. Kategorie	76.533,50		80.000,00		0,00	50.000,00	30.000,00				
		Categoria 04	04. Kategorie	66.224,00		40.000,00		0,00	0,00	40.000,00				
		Categoria 05	05. Kategorie	1.538.921,31		1.420.700,00		0,00	77.200,00	1.343.500,00				
		Totale Titolo 3	3. Titel insgesamt	8.494.379,45		8.464.970,00		488.620,00	127.200,00	8.826.390,00				


Bilancio di Previsione
PARTE I - ENTRATA
HAUSHALTSVORANSCHLAG
I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr
2012

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
		TITOLO 4 - ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONI, DA TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA RISCOSSIONI DI CREDITI	TITEL 4 - EINKÜNFEN AUS VERÄUSSERUNGEN, AUS KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE AUS DER EINHEBUNG VON GÜTHABEN											
		Categoria 1 - ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI	Kategorie 1 - VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN											
4012000		ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI	VERÄUSSERUNGEN VON VERMÖGENSGÜTERN		71.656,00		1.194.700,00		0,00		184.700,00	1.010.000,00		
		Totale Categoria 01	01.Kategorie insgesamt		71.656,00		1.194.700,00		0,00		184.700,00	1.010.000,00		
		Categoria 3 - TRASFERIMENTI DI CAPITALE DALLA PROVINCIA AUTONOMA	Kategorie 3 - KAPITALZUWEISUNGEN DER AUTONOMEN PROVINZ											
4032140		PATRIMONIO IMMOBIL. - CONTRIB.C/CAPITALE	UNBEWEGLICHE VERMÖGENSGÜTER - KAPITALZUWEISUNGEN		300.000,00		0,00		0,00		0,00	0,00		
4032230		SCUOLA MATERNA - CONTRIB.C/CAPITALE	KINDERGARTEN - KAPITALZUWEISUNGEN		45.501,00		4.299,00		34.401,00		0,00	38.700,00		
4032390		VIABILITA' - CONTRIB.C/CAPITALE	STRASSENWESEN - KAPITALZUWEISUNGEN		0,00		0,00		125.000,00		0,00	125.000,00		


Bilancio di Previsione
PARTE I - ENTRATA
HAUSHALTSVORANSCHLAG
I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr
2012

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
4052730		TRASFERIMENTI C/CAPITALE DA ALTRI SOGGETTI	SONSTIGE KAPITALZUWEISUNGEN	1.734.830,99		1.007.080,00		118.920,00	0,00	1.126.000,00				
		Totale Categoria 05	05.Kategorie insgesamt	1.734.830,99		1.007.080,00		118.920,00	0,00	1.126.000,00				
		Riassunto Titolo 4 - TITOLO 4 - ENTRATE DERIVANTI DA ALIENAZIONI, DA TRASFERIMENTI DI CAPITALE E DA RISCOSSIONI DI CREDITI	Zusammenfassung des 4 TITEL 4 - EINKÜNFEN AUS VERÄUSSERUNGEN, AUS KAPITALZUWEISUNGEN SOWIE AUS DER EINHEBUNG VON GUTHABEN											
		Categoria 01	01. Kategorie	71.656,00		1.194.700,00		0,00	184.700,00	1.010.000,00				
		Categoria 02	02. Kategorie	0,00		0,00		0,00	0,00	0,00				
		Categoria 03	03. Kategorie	930.457,44		2.117.299,00		599.401,00	127.000,00	2.589.700,00				
		Categoria 04	04. Kategorie	375.200,00		139.000,00		0,00	111.000,00	28.000,00				
		Categoria 05	05. Kategorie	1.734.830,99		1.007.080,00		118.920,00	0,00	1.126.000,00				
		Categoria 06	06. Kategorie	0,00		0,00		0,00	0,00	0,00				
		Totale Titolo 4	4. Titel insgesamt	3.112.144,43		4.458.079,00		718.321,00	422.700,00	4.753.700,00				


Bilancio di Previsione
 PARTE I - ENTRATA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr
 2012

Risorsa - Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN				
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer					Denominazione	Bezeichnung	VARIAZIONI			ÄNDERUNGEN		SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung		in diminu- zione	in Ver- minderung		
1		2		3	4	5	6	7	8					
		Categoria 01	01. Kategorie	0,00	1.000.000,00		0,00	0,00	1.000.000,00					
		Categoria 02	02. Kategorie	0,00	0,00		0,00	0,00	0,00					
		Categoria 03	03. Kategorie	0,00	2.800.000,00	4.532.000,00		0,00	7.332.000,00					
		Categoria 04	04. Kategorie	0,00	0,00	0,00		0,00	0,00					
		Totale Titolo 5	5. Titel insgesamt	0,00	3.800.000,00	4.532.000,00		0,00	8.332.000,00					


Bilancio di Previsione
PARTE I - ENTRATA
HAUSHALTSVORANSCHLAG
I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr
2012

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
		TITOLO 6 - ENTRATE DA SERVIZI PER CONTO DI TERZI	TITEL 6 - EINKÜNFEN AUS DIENSTEN FÜR RECHNUNG DRITTER											
6010000		Capitolo 1 - RITENUTE PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI AL PERSONALE	Kapitel 1 - ABZÜGE FÜR FÜRSORGE UND SOZIALVERSI CHERUNG DER PERSONALS		242.971,01		300.000,00	0,00		0,00	300.000,00			
6020000		Capitolo 2 - RITENUTE ERARIALI	Kapitel 2 - STEUERE INBEHALTE		589.101,21		850.000,00	0,00		0,00	850.000,00			
6030000		Capitolo 3 - ALTRE RITENUTE AL PERSONALE PER CONTO DI TERZI	Kapitel 3 - SONSTIGE ABZÜGE FÜR RECHNUNG DRITTER BETREFFEND DAS PERSONAL		18.721,88		80.000,00	0,00		0,00	80.000,00			
6040000		Capitolo 4 - DEPOSITI CAUZIONALI	Kapitel 4 - KAUTION SHINTERLEGUNGE N		860,00		105.000,00	0,00		0,00	105.000,00			
6050000		Capitolo 5 - RIMBORSO SPESE PER SERVIZI PER CONTO DI TERZI	Kapitel 5 - SPESEN ÜCKERSTATTUNG FÜR DIENSTE FÜR RECHNUNG DRITTER		1.969.935,79		1.550.000,00	0,00		500.000,00	1.050.000,00			
6060000		Capitolo 6 - RIMBORSO DI ANTICIPAZION E DI FONDI PER IL SERVIZIO DI ECONOMATO	Kapitel 6 - RÜCKER STATTUNG VON VORSCHÜSSEN FÜR DEN ÖKONOM ATSDIENST		10.000,00		10.000,00	0,00		0,00	10.000,00			
6070000		Capitolo 7 - DEPOSITI PER SPESE CONTR ATTUALI	Kapitel 7 - HINTERLEGUNGEN FÜR VETRAGSKOSTEN		0,00		5.000,00	0,00		0,00	5.000,00			


Bilancio di Previsione
PARTE I - ENTRATA
HAUSHALTSVORANSCHLAG
I. TEIL - EINKÜNFEN

 Anno / Jahr
2012

Risorsa		Einnahmekonto		Accertamenti ultimo esercizio chiuso	Feststellungen des letzten abgeschlos- senen Haus- haltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2		3		4		5	6	7	8			
		Totale Titolo 6	6. Titel insgesamt	2.831.589,89		2.900.000,00		0,00	500.000,00	2.400.000,00				
		RIEPILOGO DEI TITOLI	ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL											
		TITOLO 1	1. TITEL	1.688.549,12		1.689.500,00		43.000,00	0,00	1.732.500,00				
		TITOLO 2	2. TITEL	5.345.518,70		5.276.800,00		28.000,00	214.600,00	5.090.200,00				
		TITOLO 3	3. TITEL	8.494.379,45		8.464.970,00		488.620,00	127.200,00	8.826.390,00				
		TITOLO 4	4. TITEL	3.112.144,43		4.458.079,00		718.321,00	422.700,00	4.753.700,00				
		TITOLO 5	5. TITEL	0,00		3.800.000,00		4.532.000,00	0,00	8.332.000,00				
		TITOLO 6	6. TITEL	2.831.589,89		2.900.000,00		0,00	500.000,00	2.400.000,00				
		Totale.....	Insgesamt.....	21.472.181,59		26.589.349,00		5.809.941,00	1.264.500,00	31.134.790,00				
		Avanzo di amministrazione.....	Verwaltungsüberschuß.....	1.560.000,00		1.560.000,00		0,00	1.560.000,00	0,00				
		TOTALE GENERALE DELL'ENTRATA.....	EINKÜNFEN INSGESAMT.....	23.032.181,59		28.149.349,00		5.809.941,00	2.824.500,00	31.134.790,00				


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
 2012

Codice e Numero	Kenn-ziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben-verpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu-zione	in Ver-minderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Disavanzo di amministrazione..	Verwaltungsfehlbetrag.....			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					
		TITOLO 1 - SPESE CORRENTI	TITEL 1 - LAUFENDE AUSGABEN												
		Funzione 1 - AMMINISTRAZIONE, GESTIONE E CONTROLLO	Aufgabenbereich 1 - ALLGEMEINE VERWALTUNG, GEBARUNG UND KONTROLLE												
		Servizio 1 - ORGANI ISTITUZIONALI, PARTECIPAZIONE E DECENTRAMENTO	Dienstbereich 1 - VERWALTUNGSORGANE, BETEILIGUNG UND DEZENTRALISIERUNG												
1010102		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN			0,00	12.400,00	0,00	12.400,00		0,00				
1010103		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN			236.491,08	272.500,00	0,00	16.500,00		256.000,00				
1010107		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN			18.152,66	19.600,00	0,00	460,00		19.140,00				
1010108		ONERI STRAORDINARI DELLA GESTIONE CORRENTE	SONDERLASTEN DER LAUFENDEN GEBÄHRUNG			22.461,91	41.000,00	0,00	26.000,00		15.000,00				
		Totale	Insgesamt			277.105,65	345.500,00	0,00	55.360,00		290.140,00				


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2012

Codice e Numero	Kenn-ziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben-verpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGENIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu-zione	in Ver-minderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 2 - SEGRETERIA GENERALE, PERSONALE E ORGANIZZAZIONE	Dienstbereich 2 - GENERALSEKRETARIAT, PERSONAL UND ORGANISATION												
1010201		PERSONALE	PERSONAL	228.834,79	223.800,00	0,00	6.800,00	217.000,00							
1010203		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	0,00	600,00	0,00	0,00	600,00							
1010207		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN	16.295,23	12.600,00	1.200,00	0,00	13.800,00							
		Totale	Insgesamt	245.130,02	237.000,00	1.200,00	6.800,00	231.400,00							
		Servizio 3 - GESTIONE ECONOMICA, FINANZIARIA, PROGRAMMAZIONE, PROVVEDITORATO E	Dienstbereich 3 - WIRTSCHAFTLICHE UND FINANZIELLE VERWALTUNG, PLANUNG, BESCHAFFUNGSAMT												
1010301		PERSONALE	PERSONAL	155.699,95	178.500,00	0,00	35.900,00	142.600,00							
1010303		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	7.500,00	10.000,00	0,00	2.000,00	8.000,00							
1010307		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN	10.431,51	11.500,00	0,00	2.300,00	9.200,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
 2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
		Servizio 3 - GESTIONE ECONOMICA, FINANZIARIA, PROGRAMMAZIONE, PROVVEDITORATO E	Dienstbereich 3 - WIRTSCHAFTLICHE UND FINANZIELLE VERWALTUNG, PLANUNG, BESCHAFFUNGSAMT												
		Totale	Insgesamt		173.631,46	200.000,00		0,00	40.200,00		159.800,00				
		Servizio 4 - GESTIONE DELLE ENTRATE TRIBUTARIE E SERVIZI FISCALI	Dienstbereich 4 - VERWALTUNG DER EINKÜNFEN AUS STEUERN UND STEUERDIENSTE												
1010401		PERSONALE	PERSONAL		120.276,37	122.400,00		10.400,00	0,00		132.800,00				
1010404		UTILIZZO DI BENI DI TERZI	VERWENDUNG VON GÜTERN DRITTER		3.354,36	3.500,00		0,00	0,00		3.500,00				
1010407		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN		8.437,31	8.800,00		2.500,00	0,00		11.300,00				
		Totale	Insgesamt		132.068,04	134.700,00		12.900,00	0,00		147.600,00				
		Servizio 5 - GESTIONE DEI BENI DEMANIALI E PATRIMONIALI	Dienstbereich 5 - VERWALTUNG VON DOMÄNENGÜTERN UND VERMÖGENSGÜTERN												
1010502		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN		33.993,27	30.000,00		0,00	8.000,00		22.000,00				


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
 2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 8 - ALTRI SERVIZI GENERALI	Dienstbereich 8 - SONSTIGE ALLGEMEINE DIENSTE												
1010801		PERSONALE	PERSONAL		508.094,22	444.100,00	0,00	14.400,00	429.700,00						
1010802		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN		50.324,69	49.500,00	0,00	1.000,00	48.500,00						
1010803		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN		223.980,71	240.600,00	0,00	23.950,00	216.650,00						
1010805		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN		33.799,21	40.000,00	0,00	4.000,00	36.000,00						
1010806		INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI	PASSIVZINSEN UND SONSTIGE FINANZIELLE LASTEN		0,00	30.000,00	0,00	10.000,00	20.000,00						
1010807		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN		98.074,60	112.400,00	0,00	70.400,00	42.000,00						
1010808		ONERI STRAORDINARI DELLA GESTIONE CORRENTE	SONDERLASTEN DER LAUFENDEN GEBÄHRUNG		32.948,66	33.000,00	0,00	0,00	33.000,00						


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
 2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 8 - ALTRI SERVIZI GENERALI	Dienstbereich 8 - SONSTIGE ALLGEMEINE DIENSTE												
1010811		FONDO DI RISERVA	RESERVEFOND	0,00	12.900,00	39.550,00	0,00	52.450,00							
		Totale	Insgesamt	947.222,09	962.500,00	39.550,00	123.750,00	878.300,00							
		Totale Funzione 01.....	Aufgabenbereich 01 insgesamt.....	2.285.445,59	2.420.900,00	55.450,00	292.610,00	2.183.740,00							
		Funzione 2 - GIUSTIZIA	Aufgabenbereich 2 - GERICHTSWESEN												
		Servizio 1 - UFFICI GIUDIZIARI	Dienstbereich 1 - GERICHTSÄMTER												
1020102		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN	0,00	500,00	0,00	0,00	500,00							
1020103		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	1.461,33	1.500,00	0,00	0,00	1.500,00							
		Totale	Insgesamt	1.461,33	2.000,00	0,00	0,00	2.000,00							
		Totale Funzione 02.....	Aufgabenbereich 02 insgesamt.....	1.461,33	2.000,00	0,00	0,00	2.000,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
		Servizio 2 - ISTRUZIONE ELEMENTARE	Dienstbereich 2 - GRUNDSCHULE												
1040202		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN		9.365,47	15.000,00		0,00	4.000,00		11.000,00				
1040203		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN		69.693,49	77.150,00		0,00	7.000,00		70.150,00				
1040205		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN		203.650,00	219.050,00		7.450,00	0,00		226.500,00				
1040206		INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI	PASSIVZINSEN UND SONSTIGE FINANZIELLE LASTEN		318.573,89	305.300,00		0,00	13.300,00		292.000,00				
		Totale	Insgesamt		601.282,85	616.500,00		7.450,00	24.300,00		599.650,00				
		Servizio 3 - ISTRUZIONE MEDIA	Dienstbereich 3 - MITTELSCHULE												
1040302		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN		13.081,36	10.500,00		0,00	2.000,00		8.500,00				
1040303		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN		115.048,03	116.050,00		2.000,00	0,00		118.050,00				


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
 2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
		Servizio 3 - ISTRUZIONE MEDIA	Dienstbereich 3 - MITTELSCHULE												
1040304		UTILIZZO DI BENI DI TERZI	VERWENDUNG VON GÜTERN DRITTER		22.480,92	23.200,00		200,00	0,00		23.400,00				
1040305		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN		11.110,00	11.300,00		0,00	800,00		10.500,00				
1040306		INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI	PASSIVZINSEN UND SONSTIGE FINANZIELLE LASTEN		8.601,08	7.400,00		0,00	1.400,00		6.000,00				
		Totale	Insgesamt		170.321,39	168.450,00		2.200,00	4.200,00		166.450,00				
		Servizio 5 - ASSISTENZA SCOLASTICA, TRASPORTO, REFEZIONE E ALTRI SERVIZI	Dienstbereich 5 - SCHULFÜRSORGE, TRANSPORT, AUSSPEISUNG UND SONSTIGE DIENSTE												
1040501		PERSONALE	PERSONAL		98.678,78	124.000,00		14.200,00	0,00		138.200,00				
1040502		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN		60.389,45	92.500,00		1.000,00	0,00		93.500,00				
1040503		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN		1.718,53	4.900,00		0,00	0,00		4.900,00				


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ANDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
1040507		Servizio 5 - ASSISTENZA SCOLASTICA, TRASPORTO, REFEZIONE E ALTRI SERVIZI IMPOSTE E TASSE	Dienstbereich 5 - SCHULFÜRSORGE, TRANSPORT, AUSSPEISUNG UND SONSTIGE DIENSTE STEUERN UND GEBÜHREN	7.244,37	8.900,00	0,00	0,00	8.900,00							
		Totale	Insgesamt	168.031,13	230.300,00	15.200,00	0,00	245.500,00							
		Totale Funzione 04.....	Aufgabenbereich 04 insgesamt.....	1.390.125,44	1.455.500,00	36.200,00	38.750,00	1.452.950,00							
		Funzione 5 - CULTURA E BENI CULTURALI	Aufgabenbereich 5 - KULTUR UND KULTURGÜTER												
1050101		Servizio 1 - BIBLIOTECHE, MUSEI E PINACOTECHES PERSONALE	Dienstbereich 1 - BIBLIOTHEKEN, MUSEEN UND PINAKOTHEKEN PERSONAL	185.545,81	186.800,00	0,00	1.000,00	185.800,00							
1050102		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN	33.195,17	32.500,00	0,00	2.500,00	30.000,00							
1050103		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	21.664,25	27.500,00	0,00	2.500,00	25.000,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ANDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 1 - BIBLIOTECHE, MUSEI E PINACOTECHÉ	Dienstbereich 1 - BIBLIOTHEKEN, MUSEEN UND PINAKOTHEKEN												
1050104		UTILIZZO DI BENI DI TERZI	VERWENDUNG VON GÜTERN DRITTER	19.282,96	19.900,00	300,00	0,00	20.200,00							
1050107		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN	12.088,03	12.200,00	500,00	0,00	12.700,00							
		Totale	Insgesamt	271.776,22	278.900,00	800,00	6.000,00	273.700,00							
		Servizio 2 - TEATRI, ATTIVITA' CULTURALI, ATTIVITA' DI SOSTEGNO, PROMOZIONE E SERVIZI DIVERSI NEL SETTORE	Dienstbereich 2 - THEATER, KULTURELLE TÄTIGKEIT, FÖRDERUNGSTÄTIGKEIT UND VERSCHIEDENE DIENSTE IM												
1050201		PERSONALE	PERSONAL	20.144,88	25.000,00	0,00	1.300,00	23.700,00							
1050202		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN	10.354,43	11.000,00	0,00	0,00	11.000,00							
1050203		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	93.392,24	87.000,00	6.300,00	0,00	93.300,00							
1050204		UTILIZZO DI BENI DI TERZI	VERWENDUNG VON GÜTERN DRITTER	50.188,50	71.800,00	0,00	19.200,00	52.600,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2012

Codice e Numero	Kenn-ziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben-verpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu-zione	in Ver-minderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
1060101		Servizio 1 - PISCINE COMUNALI	Dienstbereich 1 - ÖFFENTLICHE SCHWIMMBÄDER	PERSONALE	PERSONAL	53.833,40	101.900,00	0,00	65.100,00	36.800,00					
1060102		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN			12.966,35	101.000,00	0,00	56.000,00	45.000,00					
1060103		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN			131.935,55	670.000,00	10.000,00	0,00	680.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant			
1060106		INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI	PASSIVZINSEN UND SONSTIGE FINANZIELLE LASTEN			147.283,94	153.000,00	0,00	13.300,00	139.700,00					
1060107		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN			4.533,65	7.100,00	0,00	4.700,00	2.400,00					
		Totale	Insgesamt			350.552,89	1.033.000,00	10.000,00	139.100,00	903.900,00					
1060201		Servizio 2 - STADIO COMUNALE, PALAZZO DELLO SPORT ED ALTRI IMPIANTI	Dienstbereich 2 - SPORTPLATZ, SPORTHALLE UND SONSTIGE ANLAGEN	PERSONALE	PERSONAL	37.899,83	41.200,00	0,00	1.000,00	40.200,00					


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
 2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
1080101		Servizio 1 - VIABILITA', CIRCOLAZIONE STRADALE E SERVIZI CONNESSI	Dienstbereich 1 - STRASSENNETZ, VERKEHR UND DAMIT VERBUNDENE DIENSTE												
		PERSONALE	PERSONAL		120.218,75		90.500,00		0,00		43.200,00		47.300,00		
1080102		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN		105.755,47		153.000,00		0,00		61.000,00		92.000,00		
1080103		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN		119.178,06		224.700,00		0,00		25.900,00		198.800,00		
1080104		UTILIZZO DI BENI DI TERZI	VERWENDUNG VON GÜTERN DRITTER		107.798,70		102.300,00		0,00		12.950,00		89.350,00		
1080105		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN		23.452,24		24.000,00		0,00		0,00		24.000,00		
1080106		INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI	PASSIVZINSEN UND SONSTIGE FINANZIELLE LASTEN		232.374,97		212.400,00		0,00		20.400,00		192.000,00		
1080107		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN		9.038,99		6.900,00		0,00		2.900,00		4.000,00		
		Totale	Insgesamt		717.817,18		813.800,00		0,00		166.350,00		647.450,00		


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
 2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
		Servizio 3 - SERVIZI DI PROTEZIONE CIVILE	Dienstbereich 3 - ZIVILSCHUTZ												
1090302		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN		1.132,87	2.000,00		0,00	0,00		2.000,00				
1090303		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN		27.235,69	38.350,00		0,00	2.950,00		35.400,00				
1090305		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN		6.200,00	6.200,00		0,00	0,00		6.200,00				
		Totale	Insgesamt		34.568,56	46.550,00		0,00	2.950,00		43.600,00				
		Servizio 4 - SERVIZIO IDRICO INTEGRATO	Dienstbereich 4 - WASSERVERSORGUNG UND ABWASSERENTSORGUNG												
1090401		PERSONALE	PERSONAL		212.063,85	225.900,00		50.700,00	0,00		276.600,00				
1090402		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN		33.097,25	44.000,00		0,00	4.000,00		40.000,00				
1090403		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN		94.940,00	148.250,00		0,00	43.250,00		105.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant		


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGENIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 4 - SERVIZIO IDRICO INTEGRATO	Dienstbereich 4 - WASSERVERSORGUNG UND ABWASSERENTSORGUNG												
1090405		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN	449.020,81	425.500,00	37.000,00	0,00	462.500,00							
1090406		INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI	PASSIVZINSEN UND SONSTIGE FINANZIELLE LASTEN	30.369,03	26.200,00	0,00	1.400,00	24.800,00							
1090407		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN	17.120,38	20.900,00	2.200,00	0,00	23.100,00							
		Totale	Insgesamt	836.611,32	890.750,00	89.900,00	48.650,00	932.000,00							
		Servizio 5 - SERVIZIO SMALTIMENTO RIFIUTI	Dienstbereich 5 - MÜLLENTSORGUNG												
1090501		PERSONALE	PERSONAL	150.437,31	160.000,00	0,00	2.000,00	158.000,00							
1090502		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN	18.979,27	18.500,00	0,00	0,00	18.500,00							
1090503		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	76.207,02	79.440,00	160,00	0,00	79.600,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant					


BILANCIO DI PREVISIONE
PARTE II - SPESA
HAUSHALTSVORANSCHLAG
II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2012

Codice e Numero	Kenn-ziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben-verpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGENIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu-zione	in Ver-minderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 5 - SERVIZIO SMALTIMENTO RIFIUTI	Dienstbereich 5 - MÜLLENTSORGUNG												
1090504		UTILIZZO DI BENI DI TERZI	VERWENDUNG VON GÜTERN DRITTER	9.600,00	9.600,00	0,00	0,00	9.600,00							
1090505		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN	407.595,41	411.500,00	55.000,00	0,00	466.500,00							
1090507		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN	9.921,40	10.700,00	0,00	200,00	10.500,00							
		Totale	Insgesamt	672.740,41	689.740,00	55.160,00	2.200,00	742.700,00							
		Servizio 6 - PARCHI E SERVIZI PER LA TUTELA AMBIENTALE DEL VERDE, ALTRI SERVIZI RELATIVI AL TERRITORIO E ALL'AMBIENTE	Dienstbereich 6 - PARKANLAGEN UND DIENSTE FÜR DEN SCHUTZ DER GRÜNFLÄCHEN, SONSTIGE DIENSTE BETREFFEND												
1090602		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN	23.194,46	28.500,00	0,00	13.500,00	15.000,00							
1090603		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	2.946,45	3.250,00	0,00	250,00	3.000,00							
		Totale	Insgesamt	26.140,91	31.750,00	0,00	13.750,00	18.000,00							
		Totale Funzione 09.....	Aufgabenbereich 09 insge-samt.....	1.570.061,20	1.658.790,00	145.060,00	67.550,00	1.736.300,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
 2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Funzione 10 - SETTORE SOCIALE	Aufgabenbereich 10 - SOZIALER BEREICH												
1100403		Servizio 4 - ASSISTENZA, BENEFICENZA PUBBLICA, SERVIZI DIVERSI ALLA PERSONA E ALLA FAMIGLIA, STRUTTURE PRESTAZIONI DI SERVIZI	Dienstbereich 4 - ÖFFENTLICHE FÜRSORGE UND WOHLFAHRT SOWIE SONSTIGE BÜRGER- BZW. FAMILIENBEZOGENEN DIENSTE DIENSTLEISTUNGEN	155.390,33	200.400,00	0,00	28.600,00	171.800,00							
1100405		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN	128.876,62	108.950,00	0,00	4.650,00	104.300,00							
1100406		INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI	PASSIVZINSEN UND SONSTIGE FINANZIELLE LASTEN	29.296,12	29.300,00	1.700,00	0,00	31.000,00							
		Totale	Insgesamt	313.563,07	338.650,00	1.700,00	33.250,00	307.100,00							
		Servizio 5 - SERVIZIO NECROSCOPICO E CIMITERIALE	Dienstbereich 5 - BESTATTUNGS- UND FRIEDHOFSDIENST												
1100502		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN	58,78	500,00	0,00	0,00	500,00							
1100503		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN	15.537,23	18.000,00	0,00	0,00	18.000,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
 2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 5 - SERVIZIO NECROSCOPICO E CIMITERIALE	Dienstbereich 5 - BESTATTUNGS- UND FRIEDHOFSDIENST												
1100505		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN		40.601,05		42.000,00		6.000,00		0,00		48.000,00		
1100506		INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI	PASSIVZINSEN UND SONSTIGE FINANZIELLE LASTEN		738,19		500,00		0,00		250,00		250,00		
		Totale	Insgesamt		56.935,25		61.000,00		6.000,00		250,00		66.750,00		
		Totale Funzione 10.....	Aufgabenbereich 10 insgesamt.....		370.498,32		399.650,00		7.700,00		33.500,00		373.850,00		
		Funzione 11 - SVILUPPO ECONOMICO	Aufgabenbereich 11 - WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG												
		Servizio 1 - AFFISSIONI E PUBBLICITA'	Dienstbereich 1 - PLAKATIERUNG UND WERBUNG												
1110102		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN		612,00		500,00		0,00		0,00		500,00		
		Totale	Insgesamt		612,00		500,00		0,00		0,00		500,00		


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 5 - SERVIZI RELATIVI AL COMMERCIO	Dienstbereich 5 - DIENSTE IM BEREICH DES HANDEL												
1110505		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN		0,00		4.200,00		0,00		4.200,00		0,00		
		Totale	Insgesamt		0,00		4.200,00		0,00		4.200,00		0,00		
		Totale Funzione 11.....	Aufgabenbereich 11 insgesamt.....		612,00		4.700,00		0,00		4.200,00		500,00		
		Funzione 12 - SERVIZI PRODUTTIVI	Aufgabenbereich 12 - DIENSTE VON WIRTSCHAFTLICHER BEDEUTUNG												
		Servizio 3 - DISTRIBUZIONE ENERGIA ELETTRICA	Dienstbereich 3 - STROMVERSORGUNG												
1120301		PERSONALE	PERSONAL		365.344,74		368.400,00		0,00		6.700,00		361.700,00		
1120302		ACQUISTO DI BENI DI CONSUMO E/O DI MATERIE PRIME	ANKAUF VON VERBRAUCHSGÜTERN UND/ODER ROHSTOFFEN		41.443,58		38.000,00		5.000,00		0,00		43.000,00		
1120303		PRESTAZIONI DI SERVIZI	DIENSTLEISTUNGEN		1.740.719,63		1.474.100,00		0,00		24.600,00		1.449.500,00		


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2012

Codice e Numero	Kenn-ziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben-verpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu-zione	in Ver-minderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 3 - DISTRIBUZIONE ENERGIA ELETTRICA	Dienstbereich 3 - STROMVERSORGUNG												
1120304		UTILIZZO DI BENI DI TERZI	VERWENDUNG VON GÜTERN DRITTER	6.432,00	6.500,00	0,00	0,00	6.500,00							
1120305		TRASFERIMENTI	ZUWEISUNGEN	4.257,60	6.000,00	0,00	0,00	6.000,00							
1120306		INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI	PASSIVZINSEN UND SONSTIGE FINANZIELLE LASTEN	367.122,59	345.500,00	0,00	21.500,00	324.000,00							
1120307		IMPOSTE E TASSE	STEUERN UND GEBÜHREN	134.138,61	179.000,00	684.400,00	0,00	863.400,00							
		Totale	Insgesamt	2.659.458,75	2.417.500,00	689.400,00	52.800,00	3.054.100,00							
		Totale Funzione 12.....	Aufgabenbereich 12 insgesamt.....	2.659.458,75	2.417.500,00	689.400,00	52.800,00	3.054.100,00							
		Totale Titolo1	1Titel insgesamt.....	11.313.859,57	12.266.940,00	967.910,00	974.160,00	12.260.690,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
 2012

Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben- verpflichtungen des letzten ab- geschlossenen Haushaltsjah- res	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2			3	4	5	6	7	8					
		TITOLO 2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	TITEL 2 - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO												
		Funzione 1 - AMMINISTRAZIONE, GESTIONE E CONTROLLO	Aufgabenbereich 1 - ALLGEMEINE VERWALTUNG, GEBARUNG UND KONTROLLE												
		Servizio 1 - ORGANI ISTITUZIONALI, PARTECIPAZIONE E DECENTRAMENTO	Dienstbereich 1 - VERWALTUNGSORGANE, BETEILIGUNG UND DEZENTRALISIERUNG												
2010107		TRASFERIMENTI DI CAPITALE	KAPITALZUWEISUNGEN		0,00	500,00		0,00		500,00		0,00			
		Totale	Insgesamt		0,00	500,00		0,00		500,00		0,00			
		Servizio 5 - GESTIONE DEI BENI DEMANIALI E PATRIMONIALI	Dienstbereich 5 - VERWALTUNG VON DOMANENGÜTERN UND VERMÖGENSGÜTERN												
2010501		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN		502.000,00	62.000,00		140.000,00		0,00		202.000,00			
2010505		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHN- ISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN		28.000,00	0,00		0,00		0,00		0,00			


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 1 - POLIZIA LOCALE	Dienstbereich 1 - ORTSPOLIZEI												
2030105		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN	19.990,00	44.300,00	0,00	43.100,00	1.200,00							
		Totale	Insgesamt	19.990,00	44.300,00	0,00	43.100,00	1.200,00							
		Totale Funzione 03.....	Aufgabenbereich 03 insgesamt.....	19.990,00	44.300,00	0,00	43.100,00	1.200,00							
		Funzione 4 - ISTRUZIONE PUBBLICA	Aufgabenbereich 4 - ÖFFENTLICHES UNTERRICHTSWESEN												
		Servizio 1 - SCUOLA MATERNA	Dienstbereich 1 - KINDERGARTEN												
2040101		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	10.000,00	80.000,00	0,00	10.000,00	70.000,00							
2040102		ESPROPRI E SERVITU' ONEROSE	ENTEIGNUNGEN UND ENTGELTLICHE GRUNDDIENSTBARKEITEN	0,00	30.000,00	0,00	30.000,00	0,00							
2040105		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN	49.531,00	12.759,00	42.541,00	0,00	55.300,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
 2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
2050101		Servizio 1 - BIBLIOTECHE, MUSEI E PINACOTECHÉ	Dienstbereich 1 - BIBLIOTHEKEN, MUSEEN UND PINAKOTHEKEN												
		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	32.600,00	0,00	15.000,00	0,00	15.000,00							
2050105		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN	36.000,00	32.100,00	0,00	32.100,00	0,00							
		Totale	Insgesamt	68.600,00	32.100,00	15.000,00	32.100,00	15.000,00							
2050201		Servizio 2 - TEATRI, ATTIVITA' CULTURALI, ATTIVITA' DI SOSTEGNO, PROMOZIONE E SERVIZI DIVERSI NEL SETTORE	Dienstbereich 2 - THEATER, KULTURELLE TÄTIGKEIT, FÖRDERUNGSTÄTIGKEIT UND VERSCHIEDENE DIENSTE IM												
		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00							
2050206		INCARICHI PROFESSIONALI ESTERNI	AUFTRÄGE AN FREIBERUFLER ESTERNI	0,00	5.000,00	0,00	5.000,00	0,00							
2050207		TRASFERIMENTI DI CAPITALE	KAPITALZUWEISUNGEN	62.465,76	30.000,00	30.000,00	0,00	60.000,00							
		Totale	Insgesamt	67.465,76	35.000,00	30.000,00	5.000,00	60.000,00							
		Totale Funzione 05.....	Aufgabenbereich 05 insgesamt.....	136.065,76	67.100,00	45.000,00	37.100,00	75.000,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ANDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Funzione 6 - SETTORE SPORTIVO E RICREATIVO	Aufgabenbereich 6 - BEREICH SPORT UND ERHOLUNG												
		Servizio 1 - PISCINE COMUNALI	Dienstbereich 1 - ÖFFENTLICHE SCHWIMMBÄDER												
2060101		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	565.326,91	498.400,00	0,00	258.400,00	240.000,00							
2060105		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN	128.700,00	129.700,00	0,00	129.700,00	0,00							
		Totale	Insgesamt	694.026,91	628.100,00	0,00	388.100,00	240.000,00							
		Servizio 2 - STADIO COMUNALE, PALAZZO DELLO SPORT ED ALTRI IMPIANTI	Dienstbereich 2 - SPORTPLATZ, SPORTHALLE UND SONSTIGE ANLAGEN												
2060201		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	390.953,26	21.600,00	2.598.400,00	0,00	2.620.000,00							
2060207		TRASFERIMENTI DI CAPITALE	KAPITALZUWEISUNGEN	12.000,00	70.000,00	0,00	70.000,00	0,00							
		Totale	Insgesamt	402.953,26	91.600,00	2.598.400,00	70.000,00	2.620.000,00							
		Totale Funzione 06.....	Aufgabenbereich 06 insgesamt.....	1.096.980,17	719.700,00	2.598.400,00	458.100,00	2.860.000,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento	Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung					VARIAZIONI		ANDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
								in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8					
		Funzione 7 - TURISMO	Aufgabenbereich 7 - FREMDENVERKEHR											
		Servizio 1 - SERVIZI TURISTICI	Dienstbereich 1 - DIENSTE IM BEREICH FREMDENVERKEHR											
2070107		TRASFERIMENTI DI CAPITALE	KAPITALZUWEISUNGEN		0,00	95.000,00		0,00		70.000,00	25.000,00			
		Totale	Insgesamt		0,00	95.000,00		0,00		70.000,00	25.000,00			
		Totale Funzione 07.....	Aufgabenbereich 07 insgesamt.....		0,00	95.000,00		0,00		70.000,00	25.000,00			
		Funzione 8 - VIABILITA' E TRASPORTI	Aufgabenbereich 8 - STRASSENETZ UND TRANSPORTWESEN											
		Servizio 1 - VIABILITA', CIRCOLAZIONE STRADALE E SERVIZI CONNESSI	Dienstbereich 1 - STRASSENNETZ, VERKEHR UND DAMIT VERBUNDENE DIENSTE											
2080101		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN		751.981,69	436.100,00		146.900,00		0,00	583.000,00			
2080102		ESPROPRI E SERVITU' ONEROSE	ENTEIGNUNGEN UND ENTGELTLICHE GRUNDDIENSTBARKEITEN		0,00	107.000,00		0,00		82.000,00	25.000,00			


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ANDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
		Servizio 3 - SERVIZI DI PROTEZIONE CIVILE	Dienstbereich 3 - ZIVILSCHUTZ												
2090301		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	0,00	20.000,00	0,00	20.000,00	0,00							
2090307		TRASFERIMENTI DI CAPITALE	KAPITALZUWEISUNGEN	97.000,00	22.000,00	0,00	19.500,00	2.500,00							
		Totale	Insgesamt	97.000,00	42.000,00	0,00	39.500,00	2.500,00							
		Servizio 4 - SERVIZIO IDRICO INTEGRATO	Dienstbereich 4 - WASSERVERSORGUNG UND ABWASSERENTSORGUNG												
2090401		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	162.000,00	33.000,00	557.000,00	0,00	590.000,00							
2090405		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00							
2090406		INCARICHI PROFESSIONALI ESTERNI	AUFTRÄGE AN FREIBERUFLER	0,00	20.000,00	0,00	20.000,00	0,00							
2090407		TRASFERIMENTI DI CAPITALE	KAPITALZUWEISUNGEN	105.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00							


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
 2012

Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben- verpflichtungen des letzten ab- geschlossenen Haushaltsjah- res	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2			3		4	5	6	7	8				
		Servizio 4 - SERVIZIO IDRICO INTEGRATO	Dienstbereich 4 - WASSERVERSORGUNG UND ABWASSERENTSORGUNG												
		Totale	Insgesamt		277.000,00		53.000,00	557.000,00	20.000,00		590.000,00				
		Servizio 5 - SERVIZIO SMALTIMENTO RIFIUTI	Dienstbereich 5 - MÜLLENTSORGUNG												
2090501		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN		35.000,00		0,00	0,00	0,00		0,00				
2090505		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN		40.000,00		42.000,00	0,00	3.600,00		38.400,00				
		Totale	Insgesamt		75.000,00		42.000,00	0,00	3.600,00		38.400,00				
		Servizio 6 - PARCHI E SERVIZI PER LA TUTELA AMBIENTALE DEL VERDE, ALTRI SERVIZI RELATIVI AL TERRITORIO E ALL'AMBIENTE	Dienstbereich 6 - PARKANLAGEN UND DIENSTE FÜR DEN SCHUTZ DER GRÜNFLÄCHEN, SONSTIGE DIENSTE BETREFFEND												
2090601		ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN		10.000,00		485.250,00	0,00	407.250,00		78.000,00				
2090607		TRASFERIMENTI DI CAPITALE	KAPITALZUWEISUNGEN		11.350,00		0,00	0,00	0,00		0,00				
		Totale	Insgesamt		21.350,00		485.250,00	0,00	407.250,00		78.000,00				


BILANCIO DI PREVISIONE
PARTE II - SPESA
HAUSHALTSVORANSCHLAG
II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2012

Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben- verpflichtungen des letzten ab- geschlossenen Haushaltsjah- res	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2			3	4	5	6	7	8					
		Totale Funzione 09.....	Aufgabenbereich 09 insge- samt.....		481.286,00	3.762.250,00	557.000,00	560.350,00	3.758.900,00						
		Funzione 10 - SETTORE SOCIALE	Aufgabenbereich 10 - SOZIALER BEREICH												
		Servizio 4 - ASSISTENZA, BENEFICENZA PUBBLICA, SERVIZI DIVERSI ALLA PERSONA E ALLA FAMIGLIA, STRUTTURE	Dienstbereich 4 - ÖFFENTLICHE FÜRSORGE UND WOHLFAHRT SOWIE SONSTIGE BÜRGER- BZW. FAMILIENBEZOGENEN DIENSTE												
2100407		TRASFERIMENTI DI CAPITALE	KAPITALZUWEISUNGEN		67.000,00	10.000,00	0,00	10.000,00	0,00						
		Totale	Insgesamt		67.000,00	10.000,00	0,00	10.000,00	0,00						
		Totale Funzione 10.....	Aufgabenbereich 10 insge- samt.....		67.000,00	10.000,00	0,00	10.000,00	0,00						
		Funzione 11 - SVILUPPO ECONOMICO	Aufgabenbereich 11 - WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG												
		Servizio 7 - SERVIZI RELATIVI ALL'AGRICOLTURA	Dienstbereich 7 - DIENSTE IM BEREICH DER LANDWIRTSCHAFT												
2110706		INCARICHI PROFESSIONALI ESTERNI	AUFTRÄGE AN FREIBERUFLER		0,00	2.500,00	0,00	2.500,00	0,00						
		Totale	Insgesamt		0,00	2.500,00	0,00	2.500,00	0,00						


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
 2012

Codice e Numero	Kenn-ziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben-verpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu-zione	in Ver-minderung			
1		2		3	4	5	6	7	8						
2110801		Servizio 8 - SERVIZI RELATIVI ALLA PROMOZIONE E AL SOSTEGNO DELLE ATTIVITA' ECONOMICHE ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	Dienstbereich 8 - DIENSTE BETREFFEND DIE FÖRDERUNG UND UNTERSTÜTZUNG DER WIRTSCHAFTLICHEN ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	0,00	150.000,00	0,00	110.000,00	40.000,00							
2110805		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHN ISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN	30.000,00	199.000,00	0,00	199.000,00	0,00							
2110806		INCARICHI PROFESSIONALI ESTERNI	AUFTRÄGE AN FREIBERUFLER	0,00	40.000,00	0,00	40.000,00	0,00							
		Totale	Insgesamt	30.000,00	389.000,00	0,00	349.000,00	40.000,00							
		Totale Funzione 11.....	Aufgabenbereich 11 insge- samt.....	30.000,00	391.500,00	0,00	351.500,00	40.000,00							
		Funzione 12 - SERVIZI PRODUTTIVI	Aufgabenbereich 12 - DIENSTE VON WIRTSCHAFTLICHER BEDEUTUNG												
2120301		Servizio 3 - DISTRIBUZIONE ENERGIA ELETTRICA ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	Dienstbereich 3 - STROMVERSORGUNG ANKAUF BZW. SCHAFFUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	983.900,00	1.495.000,00	0,00	1.445.000,00	50.000,00	Rilevante ai fini I.V.A.	Mehrwertsteuer relevant					


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2012

Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben- verpflichtungen des letzten ab- geschlossenen Haushaltsjah- res	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
		Servizio 3 - DISTRIBUZIONE ENERGIA ELETTRICA	Dienstbereich 3 - STROMVERSORGUNG												
2120305		ACQUISIZIONE DI BENI MOBILI, MACCHINE ED ATTREZZATURE TECNICO-SCIENTIFICHE	ANKAUF VON BEWEGLICHEN GÜTERN, MASCHINEN UND TECHN- ISCH-WISSENSCHAFTLICHEN GERÄTEN		112.000,00	211.000,00		0,00	156.000,00		55.000,00				
2120306		INCARICHI PROFESSIONALI ESTERNI	AUFTRÄGE AN FREIBERUFER ESTERNI		25.000,00	10.000,00		50.000,00	0,00		60.000,00				
		Totale	Insgesamt		1.120.900,00	1.716.000,00		50.000,00	1.601.000,00		165.000,00				
		Totale Funzione 12.....	Aufgabenbereich 12 insge- samt.....		1.120.900,00	1.716.000,00		50.000,00	1.601.000,00		165.000,00				
		Totale Titolo2	2Titel insgesamt.....		4.744.281,64	7.878.209,00		6.951.841,00	3.460.850,00		11.369.200,00				


BILANCIO DI PREVISIONE
PARTE II - SPESA
HAUSHALTSVORANSCHLAG
II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2012

Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben- verpflichtungen des letzten ab- geschlossenen Haushaltsjah- res	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2			3		4	5	6	7	8				
		TITOLO 3 - SPESE PER RIMBORSO DI PRESTITI	TITEL 3 - AUSGABEN FÜR DIE RÜCKZAHLUNG VON SCHULDEN												
		Funzione 1 - AMMINISTRAZIONE, GESTIONE E CONTROLLO	Aufgabenbereich 1 - ALLGEMEINE VERWALTUNG, GEBARUNG UND KONTROLLE												
		Servizio 3 - GESTIONE ECONOMICA, FINANZIARIA, PROGRAMMAZIONE, PROVVEDITORATO E	Dienstbereich 3 - WIRTSCHAFTLICHE UND FINANZIELLE VERWALTUNG, PLANUNG, BESCHAFFUNGSAMT												
3010301		RIMBORSO PER ANTICIPAZIONI DI CASSA	RÜCKZAHLUNG VON KASSAVORSCHÜSSEN		0,00		1.000.000,00		0,00		0,00	1.000.000,00			
3010302		RIMBORSO DI FINANZIAMENTI A BREVE TERMINE	RÜCKZAHLUNG VON KURZFRISTIGEN FINANZIERUNGEN		0,00		1.500.000,00		0,00		0,00	1.500.000,00			
3010303		RIMBORSO DI QUOTA CAPITALE DI MUTUI E PRESTITI	RÜCKZAHLUNG DER KAPITALANTEILE VON DARLEHEN UND ANLEIHEN		2.441.969,36		2.604.200,00		700,00		0,00	2.604.900,00			
		Totale	Insgesamt		2.441.969,36		5.104.200,00		700,00		0,00	5.104.900,00			
		Totale Funzione 01.....	Aufgabenbereich 01 insge- samt.....		2.441.969,36		5.104.200,00		700,00		0,00	5.104.900,00			
		Totale Titolo3	3Titel insgesamt.....		2.441.969,36		5.104.200,00		700,00		0,00	5.104.900,00			


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
 2012

Codice e Numero	Kennziffer und Nummer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgabenverpflichtungen des letzten abgeschlossenen Haushaltsjahres	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RESULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminuzione	in Verminderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
		TITOLO 4 - SPESE PER SERVIZI PER CONTO TERZI	TITEL 4 - AUSGABEN FÜR DIENSTE FÜR RECHNUNG DRITTER												
4000001		RITENUTE PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI AL PERSONALE	ABZÜGE FÜR FÜRSORGE UND SOZIALVERSICHERUNG DER PERSONALS		242.971,01	300.000,00		0,00	0,00		300.000,00				
4000002		RITENUTE ERARIALI	STEUEREINBEHALTE		589.101,21	850.000,00		0,00	0,00		850.000,00				
4000003		ALTRE RITENUTE AL PERSONALE PER CONTO DI TERZI	SONSTIGE ABZÜGE FÜR RECHNUNG DRITTER BETREFFEND DAS PERSONAL		18.721,88	80.000,00		0,00	0,00		80.000,00				
4000004		RESTITUZIONE DI DEPOSITI CAUZIONALI	RÜCKERSTATTUNG VON KAUTIONSHINTERLEGUNGEN		860,00	105.000,00		0,00	0,00		105.000,00				
4000005		SPESE PER SERVIZI PER CONTO DI TERZI	AUSGABEN FÜR DIENSTE FÜR RECHNUNG DRITTER		1.969.935,79	1.550.000,00		0,00	500.000,00		1.050.000,00				
4000006		ANTICIPAZIONE DI FONDI PER IL SERVIZIO DI ECONOMATO	VORSCHÜSSE FÜR DEN OKONOMATSDIENST		10.000,00	10.000,00		0,00	0,00		10.000,00				
4000007		RESTITUZIONE DI DEPOSITI PER SPESE CONTRATTUALI	RÜCKERSTATTUNG DER HINTERLEGUNGEN FÜR VETRAGSKOSTEN		0,00	5.000,00		0,00	0,00		5.000,00				


BILANCIO DI PREVISIONE
 PARTE II - SPESA

HAUSHALTSVORANSCHLAG
 II. TEIL - AUSGABEN

 Anno / Jahr
2012

Codice e Numero	Kenn- ziffer und Num- mer	Intervento		Ausgabekonto	Impegni ultimo esercizio chiuso	Ausgaben- verpflichtungen des letzten ab- geschlossenen Haushaltsjah- res	Previsioni definitive esercizio in corso	Endgültige Voranschläge für das laufende Haushaltsjahr	PREVISIONI DI COMPETENZA per l'eserc. al quale si riferisce il presente bilancio		KOMPETENZVORANSCHLÄGE für das Haushaltsjahr, auf das sich dieser Voranschlag bezieht		ANNOTAZIONI ANMERKUNGEN		
		Denominazione	Bezeichnung						VARIAZIONI		ÄNDERUNGEN			SOMME RISULTANTI	ERGEBNIS
									in aumento	in Erhöhung	in diminu- zione	in Ver- minderung			
1		2			3	4		5	6	7	8				
		Totale Titolo4	4Titel insgesamt.....		2.831.589,89	2.900.000,00		0,00	500.000,00	2.400.000,00					
		RIEPILOGO DEI TITOLI	ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL												
		TITOLO 1	1. TITEL		11.313.859,57	12.266.940,00		967.910,00	974.160,00	12.260.690,00					
		TITOLO 2	2. TITEL		4.744.281,64	7.878.209,00		6.951.841,00	3.460.850,00	11.369.200,00					
		TITOLO 3	3. TITEL		2.441.969,36	5.104.200,00		700,00	0,00	5.104.900,00					
		TITOLO 4	4. TITEL		2.831.589,89	2.900.000,00		0,00	500.000,00	2.400.000,00					
		TOTALE	INSGESAMT		21.331.700,46	28.149.349,00		7.920.451,00	4.935.010,00	31.134.790,00					
		Disavanzo di amministra- zione.....	Verwaltungsfehlbetrag.....		0,00	0,00		0,00	0,00	0,00					
		TOTALE GENERALE DELLA SPESA.....	AUSGABEN INSGESAMT		21.331.700,46	28.149.349,00		7.920.451,00	4.935.010,00	31.134.790,00					